**CONTENT-BASED INSTRUCTION: SELECTED REFERENCES**

**(Last updated 4 April 2017)**

Adamson, H. D. (1993). *Academic competence - theory and classroom practice: Preparing ESL students for content courses*. New York, NY: Longman.

Airey, J. (2012). “I don’t teach language.” The linguistic attitudes of physics lecturers in Sweden. In U. Smit & E. Dafouz (Eds.), *Integrating content and language in higher education: Gaining insights into English-medium instruction at European universities (AILA, 25)* (pp. 64-79). Philadelphia, PA: John Benjamins.

Allison, D. (1987). Distinguishing ‘language’ from ‘content’ in English-medium education. *ILE Journal, 3,* 7-15.

Andrade, M. S., & Makaafi, J. H. (2001). Guidelines for establishing adjunct courses at the university level. *TESOL Journal*, *10*(2/3), 34-39.

Andziuliene, L. (2013). Green English in CLIL: Waste and conservation. In T. Pattison (Ed.), *IATEFL 2012: Glasgow Conference Selections* (pp. 140-141). Canterbury, UK: IATEFL.

Arkoudis, S. (2006). Negotiating the rough ground between ESL and mainstream teachers. *International Journal of Bilingual Education & Bilingualism, 9*(4), 415-433.

Azkarai, A., & Agirre, A. I. (2016). Negotiation of meaning strategies in child EFL mainstream and CLIL settings. *TESOL Quarterly,* *50*(4), 844-870.

Babbit, M., & Williams Malynarcyzk, R. (2000). Keys to successful content-based programs: Administrative perspectives. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 26-47). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Baecher, L., Farnsworth, T., & Ediger, A. (2014). The challenges of planning language objectives in content-based ESL instruction. *Language Teaching Research*, *18*(1), 118-136.

Bailey, K. M. (2009). Shifts in focus: Examining language instruction in content-based ESL lessons. In K. M. Bailey, & M. G. Santos (Eds.), *Research on English as a second language in U.S. community colleges: People, programs and potential* (pp. 11-25). Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Bailey, N. (2000). *E pluribus unum*: Health as a content for a community of learners. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 179-199). Boston, MA: Houghton Mifflin.

Baker, S. J. (1993). The Monterey Model: Integrating international policy studies with language education. In M. Krueger & F. Ryan (Eds.), *Language and content: Discipline- and content-based approaches to language study* (pp. 120-129). Lexington, MA: DC Heath.

Ball, D. L. (2000). Bridging practices: Intertwining content and pedagogy in teaching and learning to teach. *Journal of Teacher Education, 51*(3), 241-247.

Ballman, T. L. (1997). Enhancing beginning language courses through content-enriched instruction. *Foreign Language Annals, 30*(2), 173-186.

Beckett, G. H., & Mohan, B. (2001). A functional approach to research on content-based language learning: Recasts in causal explanations. *The Canadian Modern Language Review, 58*(1), 84-102.

Benesch, S. (1988). *Ending remediation: Linking ESL and content in higher education.* Alexandria, VA: TESOL.

Benesch, S. (1992). Sharing responsibilities: An alternative to the adjunct model. *College ESL, 2*(1), 1-10.

Bernard, R.W. (2000). Reflecting on commentary: Mind, intellect and a use of language. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 200-222). Boston, MA: Houghton Mifflin.

Bernier, A. (1997). The challenge of language and history terminology from the student optic. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 95-103). White Plains, NY: Longman.

Bernier, A., & Snow, M. A. (1997). Expanding academic vocabulary. In D. M. Brinton & P. Master (Eds.), *New ways in content-based instruction* (pp. 5-6). Alexandria, VA: TESOL.

Berry, M. (2014). Metacognition in CLIL. *CLIL Magazine*, *8*, 13.

Bigelow, M. (2010). “If you can speak in time, you’re fine”: Preservice teachers learning to plan for a focus on form in content-based instruction. In M. C. Varel, F. J. F. Polo, L. G. García, & I. M. P. Martínez (Eds.), *Current Issues in English language teaching and learning. An international perspective* (pp. 3-24). Newcastle upon Tyne. UK: Cambridge Scholars Publishing.

Bigelow, M. (2010). Learning to plan for a focus on form in CBI: The role of teacher knowledge and teaching context. In J. Davis (Ed.), *World language teacher education: Transitions and challenges in the twenty-first century* (pp. 35-56). Charlotte, NC: Information Age Publishing.

Bigelow, M., Dahlman, A. (2006). Keeping the language focus in content-based ESL instruction through proactive curriculum-planning. *TESL Canada Journal, 24*(1), 40-58.

Bigelow, M., Ranney, S., & Hebble, A. M. (2005). Choosing depth over breadth in a content-based ESOL program. In D. Kaufman & J. Crandall (Eds.), *Content-based instruction in primary and secondary school settings* (pp. 179–193). Alexandria, VA: Teachers of English to Speakers of Other Languages, Inc.

Bigelow, M., Dahlman, A., & Ranney, S. (2006). Keeping the language focus in content-based ESL instruction through proactive curriculum-planning. *TESL Canada Journal*, *24*(1), 40-58.

Bird, N., Harris, J., & Ingham, M. (Eds.). (1993). *Language and content*. Hong Kong: Institute of Language in Education*.*

Blakely, R. (1997). The English Language Fellows Program: Using peer tutors to integrate language and content. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 274-289). White Plains, NY: Longman.

Blankenship, B., & Stern, A. (2005). A new tool for accessing authentic materials. In R. M Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 99-105). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Blanton, L. L. (1992). A holistic approach to college ESL: Integrating language and content. *ELT Journal*, *46*(3), 285-293.

Boureston, M. (2005). Job-related topics in Afghan language classrooms: A field report from strategic language programs for national security. In R. M Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 93-98). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Bradley, G., & Garrett, N. (2005). Technology and the teaching of “foreign languages across the curriculum.” In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 115-121). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

#### Breeze, R., Llamas Saíz, C., Martínez Pasamar, C., & Tabernero Sala, C. (2014). *Integration of theory and practice in CLIL.* New York, NY: Rodopi.

Brinton, D. M. (1993). Content-based instruction and English for specific purposes: Same, or different? *TESOL Matters, 3*(4), 9.

Brinton, D. M. (1997). The challenges of administering content-based programs. In M. A. Snow, & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 340-346). White Plains, NY: Longman.

Brinton, D. M. (2000). Out of the mouths of babes: Novice teacher insights into content-based instruction. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 48-70). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Brinton, D. M. (2001). A theme based literature course: Focus on the City of Angels. In J. Murphy & P. Byrd (Eds.), *Understanding the courses we teach: Local perspectives on English language teaching* (pp. 281-308). Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Brinton, D. M. (2003). Content-based instruction. In D. Nunan (Ed.), *Practical English language teaching* (pp. 199-224). New York, NY: McGraw-Hill International.

Brinton, D. M., & Holten, C. (1997). Into, through, and beyond: A framework to develop content-based material. *English Teaching Forum, 35*(4), 10.

Brinton, D. M., & Holten, C. (2001). Does the emperor have no clothes? A re-examination of grammar in content-based instruction. In J. Flowerdew & M. Peacock (Eds.), *Research perspectives on English for academic purposes* (pp. 239-251). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Brinton, D. M., & Jensen, L. (2002). Appropriating the adjunct model: English for academic purposes at the university level. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 125-138). Alexandria, VA: TESOL.

Brinton, D. M., & Master, P. (1997). *New ways in content-based instruction*. Alexandria, VA: TESOL.

Brinton, D. M., Snow, M. A., & Wesche, M. B. (1989). *Content-based second language instruction*. New York, NY: Newbury House.

Brinton, D. M., Snow, M. A., & Wesche, M. B. (1993). Content-based second language instruction. In J. W. Oller Jr. (Ed.), *Methods that work: Ideas for literacy and language teachers* (2nd ed.). (pp. 136-142). Boston, MA: Heinle & Heinle.

Brinton, D. M., Snow, M. A., & Wesche, M. B. (2003). *Content-based second language instruction* (Michigan Classics ed.). Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Bruce, N. (2002). Dovetailing language and content: Teaching balanced argument in legal problem answer writing. *English for Specific Purposes, 21*, 321-345.

Brüning, C., & Purrmann, M. S. (2014). CLIL pedagogy in Europe: CLIL teacher education in Germany. In J. de Dios Martínez Agudo (Ed.), *English as a foreign language teacher education: Current perspectives and challenges* (pp. 315-338). New York, NY: Rodopi.

Bullough, R. V. (1992). Beginning teacher curriculum decision making, personal teaching metaphors, and teacher education. *Teaching and Teacher Education, 8*(3),239-252.

Bunch, G. C., Abram, P. L., Lotan, R. A., & Valdéz, G. (2001). Beyond sheltered instruction: Rethinking conditions for academic language development. *TESOL Journal*, *10*(2/3), 28-33.

Burger, S. (1989). Content-based ESL in a sheltered psychology unit: Input, output and outcomes. *TESL Canada Journal*, *6*, 45-49.

Burger, S., & Chretien, M. (2001). The development of oral production in content-based second language courses at the University of Ottawa. *The Canadian Modern Language Review, 58*(1), 84-102.

Bycina, D. (1986). Teaching language through content: English for science and technology at USC. *CATESOL News*, *18*(3), 13.

Byrnes, H. (2000). Languages across the curriculum—interdepartmental curriculum construction. In M-R. Kecht & K. von Hammerstein (Eds.), *Languages across the curriculum: Interdisciplinary structures and internationalized education*. National East Asian Languages Resource Center. Columbus, OH: The Ohio State University.

Byrnes, H. (2002). The role of task and task-based assessment in a content-oriented collegiate foreign language curriculum. *Language Testing, 19*(4), 425-443.

Byrnes, H. (2005). Content-based foreign language instruction. In C. Sanz (Ed.), *Mind and context in adult second language acquisition* (pp. 282-302). Washington, DC: Georgetown University Press.

Byrnes, H. (2008). Articulating a foreign language sequence through content: A look at the Culture Standards. *Language Teaching, 41*(1), 103-118.

Byrnes, H. (2008). Assessing content and language. In E. Shohamy (Ed.), *Language testing and assessment* (pp. 37-52). New York, NY/Berlin, Germany: Kluwer Academic Publishers.

Byrnes, H. (2011). Beyond writing as language learning or content learning: Construing foreign language writing as meaning-making. In R. M. Manchon (Ed.), *Learning-to-write and writing-to-learn in an additional language* (pp. 133-157). Philadelphia/Amsterdam: John Benjamins.

Cammarata, L. (2009). Negotiating curricular transitions: Foreign language teachers' learning experience with content-based instruction. *Canadian Modern Language Review/ La Revue Canadienne Des Langues Vivantes, 65*(4), 559-585.

Cammarata, L. (2010). Foreign language teachers’ struggle to learn content-based instruction. *L2 Journal*, *2*, 89–118.

Cammarata, L. (Ed.). (2016). *Content-based foreign language teaching: Curriculum and pedagogy for developing advanced thinking and literacy skills*. New York, NY: Routledge.

Cammarata, L. (2016). Foreign language education and the development of inquiry-driven language programs: Key challenges and curricular planning strategies. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 123-146). New York, NY: Routledge.

Cammarata, L., Tedick, D. J., & Osborn, T. A. (2016). Content-based instruction and curricular reforms: Issues and goals. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 1-21). New York, NY: Routledge.

Cantoni-Harvey, G. (1987). *Content-area language instruction: Approaches and strategies*. Reading, MA: Addison-Wesley.

Carson, J. G. (2000). Reading and writing for academic purposes. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 19-34). Boston, MA: Houghton Mifflin.

Carson, J. G., Taylor, J. A., & Fredella, L. (1997). The role of content in task-based EAP instruction. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 367-370). White Plains, NY: Longman.

Celic, C. (2009). *English language learners, day by day: A complete guide to literacy, content-area, and language instruction*. Portsmouth, NH: Heinemann.

#### Cenoz, J. (2015). Content-based instruction and content and language integrated learning: The same or different? *Language, Culture and curriculum, 28*(1), 8-24.

#### Cenoz, J., Genesee, F., & Gorter, D. (2014). Critical analysis of CLIL: Taking stock and looking forward. *Applied Linguistics, 35*, 243-262.

Center for Advanced Research on Language Acquisition. (n.d.). *Content-based second language instruction: What is it?* Retrieved from <http://www.carla.umn.edu/cobaltt/CBI.html>

Chadran, J., & Esarey, G. (1997). Content-based instruction: An Indonesian example. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 219-235). Washington, DC: Georgetown University Press.

Chamot, A. U., & O’Malley, J. M. (1988). *Language development through content: Mathematics/learning strategies for problem solving.* Reading, MA: Addison-Wesley.

Chapple, L., & Curtis, A. (2000). Content-based instruction in Hong Kong: Student responses to film. *System*, *28*(3), 419-433.

Cheng, T-Y. (2010). Taiwanese college teachers’ attitudes towards English reading instruction in discipline-specific areas. *Asian Journal of English Language Teaching, 20*, 117-134.

Cole, K. A., Korbak, C., & Penuel, W. R. (2002). Designing assessments for student multimedia projects. *Learning and Leading With Technology, 29*, 46-53.

Cole, K. A., Means, B., Simkins, M., & Tavalin, F. (2002). *Increasing student learning through multimedia projects*. Alexandria, VA: ASCD.

Corin, A. (1997). A course to convert Czech proficiency to proficiency in Croatian and Serbian. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 78-106). Washington, DC: Georgetown University Press.

Costa, F. (2012). Focus on form in ICLHE lectures in Italy: Evidence from English-medium science lectures by native speakers of Italian. In U. Smit & E. Dafouz (Eds.), *Integrating content and language in higher education: Gaining insights into English-medium instruction at European universities (AILA, 25)* (pp. 30-47). Philadelphia, PA: John Benjamins.

Coyle, D. (2007). Content and language integrated learning: Towards a connected research agenda for CLIL pedagogies. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 10*(5), 543-562.

Coyle, D. (2009). Promoting cultural diversity through intercultural understanding: A case study of CLIL teacher professional development at in-service and pre-service levels. In M. L. Carrió-Pastor (Ed), *Content and language integrated learning: Cultural diversity* (pp. 47-76). Frankfurt am Main: Peter Lang.

Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). *CLIL: Content and language integrated learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Crandall, J. (1993). Content-centered learning in the United States. In W. Grabe, C. Ferguson, R. B. Kaplan, G. R. Tucker, & H. G. Widdowson (Eds.), *Annual Review of Applied Linguistics, 13. Issues in second language teaching and learning* (pp. 111-126). New York, NY: Cambridge University Press.

Crandall, J. (1995). *ESL through content-area instruction*. McHenry, IL: CAL/Delta.

Crandall, J. (1998). Collaborate and cooperate: Teacher education for integration language and content instruction. *English Language Forum, 36*(1), 2-19.

Crandall, J. (2012). Content-based instruction and content and language integrated learning. In A. Burns & J. C. Richards (Eds.), *The Cambridge guide to pedagogy and practice in second language teaching* (pp. 149-160). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Crandall, J. A. (1994). Content-centered language learning. Washington, DC: ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics. Retrieved from <http://www.ericdigests.org/1994/content.htm>

Crandall, J. A. (1994). Strategic integration: Preparing language and content teachers for linguistically and culturally diverse classrooms. In J.E. Alatis (Ed.), *Georgetown University Roundtable on Languages and Linguistics: Strategic interaction and Language Acquisition: Theory, Practice and Research* (pp. 255-274). Washington, DC: Georgetown University Press.

Crandall, J. A. (Ed.) (1987). [ESL through content-area instruction: Mathematics, science, social studies](http://www.eric.ed.gov/ERICDocs/data/ericdocs2/content_storage_01/0000000b/80/26/10/71.pdf). Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall Regents.

Crandall, J. A. (Ed.). (1987). *ESL through content-area instruction: Mathematics, science, social studies*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.

Crandall, J. A. (2012). Content-based instruction, In J. C. Richards & A. Burns (Eds.), *Cambridge guide to second language teacher education, 2nd ed.* (pp. 149-160). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Crandall, J. A., & Kaufman, D. (2003). Content-based instruction for higher education settings: Evolving models for diverse contexts. In J. A. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Case studies in content-based instruction in higher education settings* (pp. 1-14). Alexandria, VA: TESOL.

Crandall, J. A. & Tucker, G. R. (1990). Content-based language instruction in second and foreign languages. In S. Anivan (Ed.), *Language teaching methodology for the nineties* (pp.83-96). Singapore, Singapore: SEAMEO Regional Language Centre.

Crandall, J.A., & Kaufman, D. (Eds.) (2003). *Content-based instruction in higher education settings*. Alexandria, VA: TESOL.

Cuevas, G. (1984). Mathematics learning in English as a second language. *Journal for* *Research in Mathematics Education*, *15*, 134-144.

Cumming, J., & Lyster, R. (2016). Integrating CBI into high school foreign language classrooms. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 77-97). New York, NY: Routledge.

Curtain, H., & Haas, M. (1995). *Integrating foreign language and content instruction in Grade K-8* (ERIC Digest EDO-FL-95-07). Washington, D.C.: ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics. Retrieved from ERIC database. (ED381018).

Cushing Weigle, S., & Jensen, L. (1997). Issues in assessment for content-based instruction. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 201-212). White Plains, NY: Longman.

Dafouz, E., Nuñez, B., Sancho, C., & Foran, D. (2007). Integrating CLIL at tertiary level: Teachers' and students' reactions. In D. Wolff & D. Marsh (Eds.), *Diverse contexts, converging goals: Content and language integrated learning in Europe* (pp. 91-102). Frankfurt, Germany: Peter Lang.

Dale, T. C., & Cuevas, G. J. (1992). Integrating mathematics and language learning. In P.A. Richard-Amato & M. A. Snow (Eds.), *The multicultural classroom: Reading for content-area teachers* (pp. 330-348). White Plains, NY: Longman.

Dalton-Puffer, C. (2007). *Discourse in content and language integrated learning (CLIL) classrooms*. Philadelphia, PA: John Benjamins.

Dalton-Puffer, C. (2011). Content and language integrated learning: From practice to principles? *Annual Review of Applied Linguistics, 31*, 182-204.

Dalton-Puffer, C. (2012). A postscript on institutional motivations, research concerns and professional implications. In U. Smit & E. Dafouz (Eds.), *Integrating content and language in higher education: Gaining insights into English-medium instruction at European universities (AILA, 25)* (pp. 101-103). Philadelphia, PA: John Benjamins.

Dalton-Puffer, C., Nikula, T., & Smit, U. (Eds.). (2010). *Language use and language learning* Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins.

Dietrich, M. S. (2005). Integrating content into the language classroom. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 47-60). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Dobbs, J. P. B. (1992). Music as multicultural education. In P.A. Richard-Amato & M. A. Snow (Eds.), *The multicultural classroom: Reading for content-area teachers* (pp. 364-369). White Plains, NY: Longman.

Donato, R. (1994). Collective scaffolding in second language learning. J. P. Lantolf & G. Appel (Eds.), *Vygotskian approaches to second language research* (pp. 33-56). Norwood, NJ: Ablex.

Donato, R. (2016). Sociocultural theory and content-based foreign language instruction: Theoretical insights on the challenge of integration. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 25-50). New York, NY: Routledge.

Donley, K. M., & Reppen, R. (2001). Using corpus tools to highlight academic vocabulary in SCLT. *TESOL Journal*, *10*(2/3), 7-12.

Dudley-Evans, T. (2001). English for specific purposes. In R. Carter & D. Nunan (Eds.), *The Cambridge guide to the teaching of English to speakers of other languages* (pp. 131-136). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Duff, P. (2001). Language, literacy, content, and (pop) culture: Challenges for ESL students in mainstream courses. *Canadian Modern Language Review, 58*(1), 103-132.

Dupuy, B. C. (2000). Content-based instruction: Can it help ease the transition from beginning to advanced foreign language classes? *Foreign Language Annals, 33*(2), 205-223.

Early, M. (2001). Language and content in social practice: A case study. *The Canadian Modern Language Review/La Revue Canadienne Des Langues Vivantes, 58*(1), 156-179.

Echevarria, J., Short, D., & Voigt, M. E. (1999). *Making content comprehensible for English language learners*. Boston, MA: Allyn and Bacon.

Egbert, J. (2000). Computers as content and context in cross-cultural language field experience. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 151-164). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Eskey, D. E. (1997). Syllabus design in content-based instruction. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 132-141). White Plains, NY: Longman.

Evans, N. W., Hartshorn, K. J., & Anderson, N. J. (2010). A principled approach to content-based materials development for reading. In N. Harwood (Ed.), *English language teaching materials: Theory and practice* (pp. 131-156). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Fang, Z., & Schleppegrell, M. J. (2008). *Reading in secondary content areas: A language-based pedagogy.* Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Flowerdew, L. (2000). Critical thinking development and academic writing for engineering students. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 96-116). Boston, MA: Houghton Mifflin.

Fortanet-Gomez, I. (2012). Academics’ beliefs about language use and proficiency in Spanish multilingual higher education. In U. Smit & E. Dafouz (Eds.), *Integrating content and language in higher education: Gaining insights into English-medium instruction at European universities (AILA, 25)* (pp. 48-63). Philadelphia, PA: John Benjamins.

Fortanet-Gomez, I. (2013). *CLIL in higher education: Towards a multilingual language policy*. Bristol, UK: Multilingual Matters.

Freeman, D., & Freeman, Y. (1997). Whole language teaching and content-based instruction: Are they compatible? In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 351-354). White Plains, NY: Longman.

Gaffield-Vile, N. (1996). Content-based second language instruction at the tertiary level. *ELT Journal, 50*(2), 108-114.

Garner, M., & Borg, E. (2005). An ecological perspective on content-based instruction. *Journal of English for Academic Purposes, 4*(2), 119-134.

Gee, Y. (1997). ESL and content courses: Working effectively in adjunct courses. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 324-330). White Plains, NY: Longman.

Genesee, F. (1994). *Integrating language and content: Lessons from immersion.* Santa Cruz, CA: National Center for Research on Cultural Diversity and Second Language Learning.

Genesee, F. (1994). *Integrating language and content: Lessons from immersion*. Educational Practice Reports No 11. National Center for Research on Cultural Diversity and Second Language Learning. Washington, DC: Center for Applied Linguistics.

Genesee, F. (1995, December).Integrating language and content: Lessons from immersion. *CAL Digest.* Retrieved from <http://www.cal.org/resources/digest/ncrcds05.html>

Genesee, F., Lyster, R., Richards, J. C., & Cloud, N. (1998). Content-based language instruction. In M. Met (Ed.), *Critical issues in early second language learning: Building for our children's future* (pp.103-124). Glenview, IL: Scott Foresman-Addison Wesley.

Gersten, B. F., & Tlusty, N. (1998). Creating international contexts for cultural communication: Video exchange projects in the EFL/ESL classroom. *TESOL Journal, 7*(6), 11-16.

Gianelli, M. C. (1997). Thematic units: Creating an environment for learning. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 142-148). White Plains, NY: Longman.

Giauque, G. (1987). Teaching for content in a skills course: Greek mythology in French. *Foreign Language Annals*, *20*(6), 565-569.

Gibbons, P. (2003). Mediating language learning: Teacher interactions with ESL students in a content-based classroom. *TESOL Quarterly, 37*(2), 247-273.

Glaudini Rosen, N., & Sasser, L. (1997). Sheltered English: Modifying content delivery for second language learners. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 35-45). White Plains, NY: Longman.

Goldstein, L., Campbell, C., & Clark Cummings, M. (1997). Smiling through the turbulence: The flight attendant syndrome and writing instructor status in the adjunct model. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 331-339). White Plains, NY: Longman.

#### Gómez Camacho, A. (2013). El aprendizaje integrado de la lengua española y los contenidos de áreas no lingüísticas en los proyectos lingüísticos de centro. *Porta Linguarum, 20*, 103-115.

#### Gonzáles Moncada, A., & Sierra Ospina, N. (2008). Retos y posibilidades de la enseñanza del inglés basada en contenidos en la educación superior: Visión de los docentes en una experiencia en Colombia. *Núcleo, 20*(25), 125-147.

Gonzalez, D., & St. Louis, R. (2002). Content-based English for specific purposes course design: The case of English for architecture. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 93-108). Alexandria, VA: TESOL.

Grabe, W., & Stoller, F. L. (1997). Content-based instruction: Research foundations. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 5-21). White Plains, NY: Longman.

Gueldry, M. (1997). Bridging the gap: Integrating EU studies in a cross-disciplinary and multilingual curriculum. *European Community Studies Association Newsletter, 5*(2), 9-12.

Hagstrom, N. (2016). A look at CBI in action: An exploratory journey into the Arts and history in the foreign language classroom. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 250-264). New York, NY: Routledge.

Hajer, M. (2000). Creating a language-promoting classroom: Content-area teachers at work. In J. K. Hall & L. S. Verplaetse (Eds.), *Second and foreign language learning through classroom interaction* (pp. 265-285). Mahwah, NJ: Erlbaum.

Haley, M. H., & Austin, T. Y. (2004). *Content-based second language teaching and learning: An interactive approach.* White Plains, NY: Pearson Education.

Habte-Gabr, E. (2014). Experiencing CLIL’s effectiveness through teaching aspects of a non-lingua franca. *CLIL Magazine, 8*, 15.

Harada, T. (2004). Lost in an academic lecture: The effects of content-based instruction on academic listening skills. In J. Frodesen & C. Holten (Eds.), *The power of context in language teaching and learning* (pp. 173-184). Boston, MA: Heinle.

Harlig, J., Mawkanuli, T., Kakar, K., Azimova, N. & Khojayorov, N. (2005). Authentic video for the central Asian languages. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 107-113). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Haynes, G. S. (2000). *The Old Man and the Sea*: A data-driven, corpus-based grammar-reading course. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 35-53). Boston, MA: Houghton Mifflin.

Heine, L. (2010). *Problem solving in a foreign language: A case study in content and language integrated learning*. Berlin & New York: De Gruyter.

Hellekjær, G. O., & Westergaard , M. R. (2003). An exploratory survey of content learning though English at Nordic universities. In C. van Leeuwen & R. Wilkinson (Eds.), *Multilingual approaches in university education* (pp. 65-80). Maastricht, the Netherlands: Universiteit Maastricht.

Henze, R., & Katz, A. (1997). The role of content-based instruction in workplace literacy. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 355-358). White Plains, NY: Longman.

Hilles, S., & Lynch, D. (1997). Culture as content. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 371-376). White Plains, NY: Longman.

Hoecherl-Alden, G. (2000 ). Turning professional: Content-based communication and the evolution of a cross-cultural language curriculum. *Foreign Language Annals, 33*(6), 614-621.

Holten, C. (1997). Literature: A quintessential content. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 377-388). White Plains, NY: Longman.

Hones, D. F. (1999). U.S. justice? Critical pedagogy and the case of Mumia Abu-Jamal. *TESOL Journal*, *8*(4), 27-33.

Howard, J. (2005). Developing reading activities: Making content readings accessible to language learners. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 35-45). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

#### Hoyos Pérez, M. (2013). La enseñanza integrada de lenguas y contenidos en formación profesional. *Revista de Lenguas para Fines Específicos, 19*, 109-145.

Hynninen, N. (2012). ICL at the micro level: L2 speakers taking on the role of language experts. In U. Smit & E. Dafouz (Eds.), *Integrating content and language in higher education: Gaining insights into English-medium instruction at European universities (AILA, 25)* (pp. 13-29). Philadelphia, PA: John Benjamins.

Iancu, M. (1997). Adapting the adjunct model: A case study. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 149-157). White Plains, NY: Longman.

Iancu, M. A. (2002). To motivate and educate, collaborate and integrate: The adjunct model in a bridge program. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 139-154). Alexandria, VA: TESOL.

Jameson, J. (1999). *Enriching content classes for secondary ESOL students: Complete inservice training materials for middle and high school content*. Washington, DC: Center for Applied Linguistics and Delta Systems.

Jansma, K. (1991). Review of *Content-Based Second Language Instruction*, by D. M. Brinton, M. A. Snow, & M. B. Wesche. *The French Review, 64*(4), 730–731.

Janus, L., & Johnston, B. (2003). Teacher professional development for the less commonly taught languages. Minneapolis, MN: Center for Advanced Research on Language Acquisition, Minnesota University. Retrieved from <http://www.eric.ed.gov/ERICDocs/data/ericdocs2sql/content_storage_01/0000019b/80/1b/49/15.pdf>

Janzen, J. (2001). Strategic reading on a sustained content theme. In J. Murphy & P. Byrd (Eds.), *Understanding the courses we teach: Local perspectives on English language teaching* (pp. 369-389). Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Johns, A. M. (1997). English for specific purposes and content-based instruction: What is the relationship? In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 363-366). White Plains, NY: Longman.

Jourdenais, R. M., & Shaw, P. A. (2005). Dimensions of content-based instruction in second language education. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 1-12). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Kamhi-Stein, L. D. (1997). Enhancing student performance through discipline-based summarization-strategy instruction. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 248-262). White Plains, NY: Longman.

Kasper, L. F. (1997). The impact of content-based instructional programs on the academic progress of ESL students. *English for Specific Purposes, 16*(4), 309-320.

Kasper, L. F. (1998, June). ESL and the internet: Content, rhetoric, and research. Paper presented at *Rhetoric and Technology in the Next Millennium: An Asynchronous Online Conference.* Retrieved from <http://lkasper.tripod.com/rhetoric.html>

Kasper, L. F. (1999). *Dr. Loretta Kasper's ESL 91 on the web*. Retrieved from http://kccesl.tripod.com/

Kasper, L. F. (2000). Content-based ESL instruction: Theoretical foundations and pedagogical implications. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 3-25). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Kasper, L. F. (2000). Film imagery: A visual resource for clarifying content and developing academic writing skill. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 122-134). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Kasper, L. F. (2000). Sustained content study and the internet: Developing functional and academic literacies. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 54-73). Boston, MA: Houghton Mifflin.

Kasper, L. F. (2000). The internet and content-based college ESL instruction: Reading, writing and research. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 183-201). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Kasper, L. F. (2000). The role of information technology in the future of content-based ESL instruction. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 202-212). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Kasper, L. F. (2000). The short story as a bridge to content in the lower-level ESL course. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 107-121). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Kasper, L. F., with Babbitt, M., Mlynarczyk, R. W., Brinton, D. M., Rosenthal, J. W., Master, P., Myers, S. A., Egbert, J., Tillyer, D. A., & Wood, L. S. (2000). *Content-based college ESL instruction.* Mahwah, NJ: Erlbaum.

Kaufman, D. (1997). Collaborative approaches in preparing teachers for content-based and language enhanced settings. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 175-186). White Plains, NY: Longman.

Kaufman, D. & Crandall, J. A. (2005). Standards-based content-based instruction: Transforming P-12 language education. In D. Kaufman, & J. A. Crandall (Eds.), *Case studies in content-based instruction for elementary and secondary school settings* (pp. 1-7). Alexandria, VA: TESOL.

Kaufman, D. & Crandall, J. A. (Eds.) (2005). *Content-based instruction in elementary and secondary school settings*. Alexandria, VA: TESOL.

Kautz, E. A. (2016). Exploring environmental and sustainability issues in the intermediate-level foreign language curriculum. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 234-349). New York, NY: Routledge.

Kerans, M. E. (2001). Simulating the give-and-take of academic lectures. *TESOL Journal*, *10*(2/3), 13-17.

King, M., Fagan, B., Bratt, T., & Baer, R. (1992). Social studies instruction. In P.A. Richard-Amato & M. A. Snow (Eds.), *The multicultural classroom: Reading for content-area teachers* (pp. 298-299). White Plains, NY: Longman.

Kinsella, K. (1997). Moving from comprehensible input to "learning to learn" in content-based instruction. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 46-68). White Plains, NY: Longman.

Klahn, N. (1997). Teaching for communicative and cultural competence: Spanish through contemporary Mexican topics. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 200-218). Washington, DC: Georgetown University Press.

Klee, C., & Tedick, D. (1997). The undergraduate foreign language immersion program in Spanish at the University of Minnesota. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 140-173). Washington, DC: Georgetown University Press.

Koch, N., Krilowicz, B., Srole, C., Galanti, G., Kamhi-Stein, L. D., & Snow, M. A. (1997). The multistep writing assignment. In D. M. Brinton & P. Master (Eds.), *New ways in content-based instruction* (pp. 243-257). Alexandria, VA: TESOL.

Kol, S. (2002). English for students of mathematics and computer science: A content-based instruction course. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 63-78). Alexandria, VA: TESOL.

Krueger, M., & Ryan, F. (Eds.). (1993). *Language and content: Discipline and content approaches to language.* Lexington, MA: DC Heath.

Kubota, R. (2016). Critical content-based instruction in the foreign language classroom: Critical issues for implementation. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 192-211). New York, NY: Routledge.

Larimer, R. E., & Schleicher, L. (1999). *New ways in using authentic materials in the classroom*. Alexandria, VA: TESOL.

Leaver, B. L. (1997). Content-based instruction in a basic Russian program. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 30-54). Washington, DC: Georgetown University Press.

Lee, L. (2014). Digital news stories: Building language learners’ content knowledge and speaking skills. *Foreign Language Annals, 47*(2), 338-356.

Liebscher, G., & Dailey–O’Cain, J. (2005). Learner codeswitching in the content-based foreign language classroom. *The Modern Language Journal*, *89*(2), 234–247.

#### Llinares, A. (2015). Integration in CLIL: A proposal to inform research and successful pedagogy. *language Culture & Curriculum, 28*(1), 58-73.

Lo, Y. Y. (2014). Collaboration between L2 and content subject teachers in CBI: Contrasting beliefs and attitudes. *RELC Journal, 45*(2), 181-196.

Lo, Y. Y. (2014). L2 learning opportunities in different academic subjects in content-based instruction - evidence in favour of ‘conventional wisdom’. *Language and Education, 28*(2), 141-160.

Lyster, R. (2007). *Learning and teaching languages through content: A counterbalanced approach*. Philadelphia, PA: John Benjamins.

Lyster, R. (2011). Content-based second language teaching. In E. Hinkel (Ed.), *Handbook of research in second language teaching and learning, Vol. 2* (pp. 611–630). New York: Routledge.

#### Marsh, D., Meshito, P., Wolff, D., & Frigols, M. J. (2011). *European framework for CLIL teacher education.* Graz, Austria: European Centre for Modern Languages.

Martel, J. (2016). Tapping the national standards for thought-provoking CBI in K-16 foreign language programs. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 101-122). New York, NY: Routledge.

Martin, M. J. F., Marsh, D., & Naysmith, J. (2007). Competence-building for teachers of CLIL: Vocational education. In D. Marsh & D. Wolff (Eds.), *Diverse contexts – Converging goals* (pp. 33-46). Frankfurt am Main: Peter Lang.

Martinez, I. A. (2002). Developing genre awareness in nonnative-English-speaking writers of experimental research articles: A collaborative approach. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 79-92). Alexandria, VA: TESOL.

Massie, J. (2005). Consideration of context in the CBI course development process. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 79-91). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Master, P. (2000). Grammar in content-based instruction. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 93-106). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

May-Landy, L. (2000). Linking assessment to the content-based curriculum. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 223-240). Boston, MA: Houghton Mifflin.

McCormick, D., & Donato, R. (2000). Teacher questions as scaffolded assistance in an ESL classroom. In J. K. Hall & L. S. Verplaetse (Eds.), *Second and foreign language learning through classroom interaction* (pp. 183-201). Mahwah, NJ: Erlbaum.

McGarry, R. G. (1998). Professional writing for business administration: An adjunct content-based course. *TESOL Journal*, *7*(6), 28-31.

McGroarty, M. (1992). Cooperative learning: The benefits for content-area teaching. In P.A. Richard-Amato & M. A. Snow (Eds.), *The multicultural classroom: Reading for content-area teachers* (pp. 58-69). White Plains, NY: Longman.

Mehisto, P. D., Frigols, M.-J., & Marsh, D. (2008) Uncovering CLIL: Content and language integrated learning in bilingual and multilingual education. Oxford, UK: Macmillan.

Met, M. (1991). Learning language through content: Learning content through language. *Foreign Language Annals,* *24*(4), 281-295.

Met, M. (1994). Teaching content through a second language. In F. Genessee (Ed.), *Educating second language children: The whole child, the whole curriculum, the whole community* (pp. 159-182). New York, NY: Cambridge University Press.

Met, M. (1998). Curriculum decision-making in content-based language teaching. In J. Cenoz & F. Genesee (Eds.), *Beyond bilingualism: Multilingualism and multilingual education* (pp. 35-63). Philadelphia, PA: Multilingual Matters.

Met, M. (1999). *Content-based instruction: Defining terms, making decisions.* Washington, DC: National Foreign Language Center.

Mihai, F. M., & Pappamihiel, N. E. (2010). English language learners (ELLs) and content area assessment: Large-scale and classroom-based considerations. In J. M. Govoni (Ed.), *Preparing the way: Teaching ELLs in the K-12 classroom* (pp. 293-308). Dubuque, IA: Kendell Hunt Publishing.

Moglen, D. (2014). Tuning in: Using the news for a content-based ESL class. *The CATESOL Journal, 26*(1), 29-36.

Mohan, B. (1986). *Language and content*. Reading, MA: Addison-Wesley.

Mohan, B., & van Naerssen, M. (1997). Understanding cause-effect learning through language. *English Teaching Forum, 35*(4), 22.

Mohan, B., Leung, C., & Slater, T. (2010). Assessing language and content: A functional perspective. In A. Paran & L. Sercu (Eds.), *Testing the untestable in language education* (pp. 217-240). Bristol, UK: Multilingual Matters.

Murphey, T. (1997). Content-based instruction in an EFL setting: Issues and strategies. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 117-131). White Plains, NY: Longman.

Murphy, J., & Stoller, F. (2001). Sustained-content language teaching: An emerging definition. *TESOL Journal, 10*(2-3), 3-5.

Musumeci, D. (1996). Teacher-learner negotiation in content-based instruction: Communication at cross-purposes? *Applied Linguistics, 17*, 286-325.

Myers, S. (2000). Speaking science: Developing materials for university students in academic disciplines. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 135-150). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Nation, I. S. P., & Webb, S. (2011). Content-based instruction and vocabulary learning. In E. Hinkel (Ed.), *Handbook of research in second language teaching and learning* (Vol. 2, pp. 631-644). New York, NY: Routledge.

Nelson, G., with Burns, J. (2000). Managing information for writing university exams in American history. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 132-157). Boston, MA: Houghton Mifflin.

Nikula, T., Dafouz, E., Moore, P., & Smit, U. (Eds.). (2016). *Conceptualizing integration in CLIL and multilingual education.* Bristol, UK: Multilingual Matters.

Nunan, D. (2001). Syllabus design. In M. Celce-Murcia (Ed.), *Teaching English as a second or foreign language* (3rd ed.) (pp. 55-65). Boston, MA: Heinle & Heinle.

#### Oliva Parera, P. M., & Nuñez Delgado, M. P. (2014). La integración de lengua y contenidos afines a diferentes carreras universitarias. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning, 7*(2), 103-122.

#### Oliva Parera, P. M., & Nuñez Delgado, M. P. (2015). An approach to integration: The integration of language and content to promote l2 learner autonomy at the college level. *Gist Education and Learning Research Journal, 10*, 92-112.

Owens, C. (2002). Content-based English for academic purposes in a Thai university. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 45-62). Alexandria, VA: TESOL.

Paesani, K., & Willis, H. (2012). Beyond the language-content divide: Research on advanced foreign language instruction at the postsecondary level.  *Foreign Language Annals, 45*, 54-75.

Pally, M. (1997). Critical thinking in ESL: An argument for sustained content. *Journal of Second Language Writing, 6*(3), 293-311.

Pally, M. (2000). Preface: What is sustained content? Who should use it and why? In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (p. vii - xiv). Boston, MA: Houghton Mifflin.

Pally, M. (2000). *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach*. Boston, MA: Houghton Mifflin.

Pally, M. (2000). Sustaining interest /advancing learning: Sustained content-based instruction in ESL/EFL - Theoretical background and rationale. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 1-18). Boston, MA: Houghton Mifflin.

#### Papai, N. (2000). Literacy development through content-based instruction: A case study. *Working Papers in Educational Linguistics, 16*, 81-95.

Parera, P.M.O., & Delgado, M.P.N. (2014). Fostering students’ autonomy in a CLIL class. *CLIL Magazine, 8*, 17-18.

Pawlikowska-Smith, G. (2000). *Canadian language benchmarks 2000: English as second language-for adults*. Ottawa, Canada: Centre for Canadian Language Benchmarks.

#### Pérez-Cañado, M. L. (2012). CLIL research in Europe: Past, present, and future. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 15*, 315-341.

Pica, T. (2002). Subject-matter content: How does it assist the interactional and linguistic needs of classroom language learners? *Modern Language Journal, 86*(1), 1-19.

Pierson-Smith, A. (2017). Popular culture as content-based instruction in the second language classroom to enhance critical engagement. In L. L. C. Wong & K. Hyland (Eds.), *Faces of English education: Students, teachers, and pedagogy* (pp. 124-139). New York, NY: Routledge.

Powell, B., & Ponder, R. (2001). Sourcebooks in a sustained-content curriculum. *TESOL Journal*, *10*(2/3), 18-22.

Rappan, D., & Moser, J. (1993/94). Linking language and content: ESL and art history. *TESOL Journal*, *3*(2), 17-21.

Reagan, T. (2016). Language teachers in foreign territory: A call for a critical pedagogy-infused curriculum. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 173-191). New York, NY: Routledge.

Renner, C. E. (1996). *Enriching learners’ language production through content-based instruction*. Madena, Italy: National Conference on Lingua e Nuova Didattica. Retrieved from ERIC database. (ED411694).

Richard-Amato, P. A., & Snow, M. A. (1992). Strategies for content-area teachers. In P.A. Richard-Amato & M. A. Snow (Eds.), *The multicultural classroom: Reading for content-area teachers* (pp. 145-163). White Plains, NY: Longman.

Rodgers, D. M. (2006). Developing content and form: Encouraging evidence from Italian content-based instruction. *Modern Language Journal, 90*, 373-386.

Ronessi, L. (2001). Training undergraduates to support ESL classmates: The English Language Fellows Program. *TESOL Journal*, *10*(2/3), 23-27.

Rosenkjar, P. (2002). Adjunct courses in the great books: The key that unlocked Locke for Japanese EFL undergraduates and opened the door to academia for EFL. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 13-28). Alexandria, VA: TESOL.

Rosenthal, J. W. (2000). ESL students in the mainstream: Observations from content area faculty. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 71-90). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Ruiz de Zarobe, Y., Sierra, J. M., & Gallardo del Puerto, F. (2011). *Content and foreign language integrated learning: Contributions to multilingualism in European contexts.* Bern: Peter Lang.

Rupp, J. H. (1992). Discovery science and language development. In P.A. Richard-Amato & M. A. Snow (Eds.), *The multicultural classroom: Reading for content-area teachers* (pp. 316-329). White Plains, NY: Longman.

Ryding, K., & Stowasser, B. (1997). Text development for content-based instruction in Arabic. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 107-117). Washington, DC: Georgetown University Press.

Ryshina-Pankova, M. V. (2016). Scaffolding advanced literacy in the foreign language classroom: Implementing a genre-driven content-based approach. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 51-76). New York, NY: Routledge.

Sagliano, M., & Greenfield, K. (1998). A collaborative model of content-based EFL instruction in the liberal arts. *TESOL Journal, 7*(3), 23-28.

Sagliano, M., Stewart, T., & Sagliano, J. (1998). Professional training to develop content-based instruction in higher education. *TESL Canada Journal, 16*(1), 36-53.

Santana-Williamson, E. (2012-2013). Implementing task-oriented, content-based instruction for first-and second-generation immigrant students. *The CATESOL Journal, 24*(1), 79-97.

Satilmis, Y., Yakup, D., Selim, G., & Aybarsha, I. (2015). Teaching concepts of natural sciences to foreigners through content-based instruction: The adjunct model. *English Language Teaching, 8*(3), 97-103.

Schleppegrell, M., Achugar, M., & Oteiza, T. (2004). The grammar of history: Enhancing content-based instruction through a functional focus on language. *TESOL Quarterly, 38*(1), 67-93.

Schneider, M. A., & Friedenberg, J. E. (2002). A collaborative approach to sheltering complex content for native and nonnative English speakers in a university setting. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 155-168). Alexandria, VA: TESOL.

Sekiya, Y. (2005). Content-based English teaching in an EFL setting: The case of a Japanese university. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 23-34). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Schadee, T. & McCloughin, J. (2014). Enhancing reading levels the CLIL way. *CLIL Magazine, 8*, 16.

Shaw, P. (1996). Voices for improved learning: The ethnographer as co-agent of pedagogic change. In K. M. Bailey & D. Nunan (Eds.), *Voices from the language classroom: Qualitative research in language education* (pp. 318-337). New York, NY: Cambridge University Press.

Shaw, P. (1997). With one stone: Models of instruction and their curricular implications in an advanced content-based foreign language program. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 259-281). Washington, DC: Georgetown University Press.

Shaw, P. (2009). The syllabus is dead. Long live the syllabus: Thoughts on the state of language curriculum, content, language, tasks, projects, materials, wikis, blogs and the world wide web. *Language and Linguistics Compass*, *3*(5), 1266-1283.

Sheppard, K. (1997). Integrating content ESL: A report from the front. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 22-34). White Plains, NY: Longman.

Shih, M. (1986). Content-based approaches to teaching academic writing. *TESOL* *Quarterly,* *20*(4), 617-648.

Short, D. J. (1991). *How to integrate language and content instruction: A training manual*. Washington, DC: Center for Applied Linguistics.

Short, D. J. (1993). Assessing integrated language and content instruction. *TESOL Quarterly, 27*(4), 627-656.

Short, D. J. (1994). Expanding middle school horizons: Integrating language, culture and social studies. *TESOL Quarterly*, *28*(3), 581-608.

Short, D. J. (1997). Reading and 'riting and ... social studies: Research on integrated language and content in secondary classrooms. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 213-232). White Plains, NY: Longman.

Short, D. J. (2002). Language learning in sheltered social studies classes. *TESOL Journal, 11*(1), 18-24.

Short, D., & Montone, C. (1996). *Integrating language and culture in the social studies*. Washington, DC: Center for Applied Linguistics.

Short, D., Echevarria, J., & Richards-Tutor, C. (2011). Research on academic literacy development in sheltered instruction classrooms. *Language Teaching Research, 15*(3), 363-380.

Simkins, M. (2000). *Project-based learning with multimedia: An overview* [Presedia slides]. Retrieved from <http://www.portical.org/Presentations/simkins/pblmm/25800/main.swf>

Sipka, D. (2005). Content-centered resources for the West Balkans. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 123-129). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Skehan, P., & Wesche, M. B. (2002). Communicative, task-based, and content-based language instruction. In R. B. Kaplan (Ed.), *Oxford handbook of applied linguistics* (pp. 207-228). New York, NY: Oxford University Press.

Skilton-Sylvester, E. (2011). Continuing the continua: Why content matters in biliterate citizen education. In F. M. Hult & K.A. King (Eds.), *Educational linguistics in practice: Applying the local globally and global locally* (pp 68-78). Bristol, UK: Multilingual Matters.

Smit, U., & Dafouz, E. (2012). Integrating content and language in higher education: An introduction to English-medium policies, conceptual issues and research practices across Europe. In U. Smit & E. Dafouz (Eds.), *Integrating content and language in higher education: Gaining insights into English-medium instruction at European universities (AILA, 25)* (pp. 1-12). Philadelphia, PA: John Benjamins.

Snow, M. A. (1991). Content-based instruction: A method with many faces. In J. E. Alatis (Ed.), *Georgetown University round table on languages and linguistics 1991: Linguistics and language pedagogy: The state of the art* (pp. 461-470). Washington, DC: Georgetown University Press.

Snow, M. A. (1997). Teaching academic literacy skills: Discipline faculty take responsibility. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 290-308). White Plains, NY: Longman.

Snow, M. A. (2001). Content-based and immersion models for second and foreign language teaching. In M. Celce-Murcia (Ed.), *Teaching English as a second or foreign language* (3rd ed.) (pp. 303-318). Boston, MA: Heinle & Heinle.

Snow, M. A., & Brinton, D. M. (1997). *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content*. White Plains, NY: Longman.

Snow, M. A., & Kamhi-Stein, L. D. (2002). Teaching and learning academic literacy through project LEAP. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 169-182). Alexandria, VA: TESOL.

Snow, M. A., Cortes, V., & Pron, A. V. (1998). EFL and educational reform: Content-based interaction in Argentina. *English Language Forum, 36*(1), 10-13.

Snow, M. A., Met, M., & Genesee, F. (1989). A conceptual framework for the integration of language and content in second/foreign language instruction. *TESOL Quarterly, 23*(2), 201-217.

Snow, M.A. (2005). A model of academic literacy for integrated language and content instruction. In E. Hinkel (Ed.), *Handbook of research in second language teaching and learning* (pp. 693-712). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Snow, M.A. (2014). Content-based and immersion models of second/foreign language teaching. In Brinton, D.M., Celce-Murcia, M., & Snow, M.A. (Eds.), *Teaching English as a second or foreign language.* (438-454). Boston, MA: Heinle Cengage Learning.

Snow, M. A., & Brinton, D. M. (2017). *The content-based classroom: New perspectives on integrating language and content* (2nd ed.). Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Song, B. (2006). Content-based ESL instruction: Long-term effects and outcomes. *English for Specific Purposes, 25*(4), 420-437.

Springer, S. E. (2005). Advanced foreign language for professionals in international policy studies and international business: ‘Monterey Model’ resources. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 130-138). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Srole, C. (1997). Pedagogical responses from content faculty: Teaching content and language in history. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 104-116). White Plains, NY: Longman.

Sternfeld, S. R. (1997). Caterpillars into butterflies: Content-based instruction in a first-year Italian course. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 55-77). Washington, DC: Georgetown University Press.

Stewart, T. (1996). Organizing and teaching course content in fully integrated language and content instruction. *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College, 2*, 1-17.

Stewart, T., Sagliano, M., & Sagliano, J. (2002). Merging expertise: Developing partnerships between language and content specialists. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 29-44). Alexandria, VA: TESOL.

Stoller, F. L. (1997). Project work: A means to promote language content. *English Teaching Forum, 35*(4). Retrieved from <http://eca.state.gov/forum/vols/vol35/no4/p2.htm>

Stoller, F. L. (1999). Time for change: A hybrid curriculum for EAP programs. *TESOL Journal, 8*(1), 9-13.

Stoller, F. L. (2002). *Content-based instruction: A shell for language teaching or a framework for strategic language and content learning?* Retrieved from <http://www.carla.umn.edu/cobaltt/modules/strategies/Stoller2002/stoller.pdf>

Stoller, F. L. (2002). Promoting the acquisition of knowledge in a content-based course. In J. Crandall & D. Kaufman (Eds.), *Content-based instruction in higher education settings* (pp. 109-124). Alexandria, VA: TESOL.

Stoller, F. L. (2004). Content-based instruction: Perspectives on curriculum planning. *Annual Review of Applied Linguistics, 24*, 261-283.

Stoller, F. L. (2008). Content-based instruction. In N. Van Deusen-Scholl & N. H. Hornberger (Eds.), *Encyclopedia of language and education,* *Vol. 4: Second and Foreign Language Education* (2nd ed.)(pp. 59-70). New York, NY: Springer Science/ Business Media.

Stoller, F. L., & Grabe, W. (1997). A six T’s approach to content-based instruction. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 78-94). White Plains, NY: Longman.

Straight, H. S. (1997). Language-based content instruction. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 236-258). Washington, DC: Georgetown University Press.

Stryker, S. B. (1997). The Mexico experiment at the Foreign Service Institute. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 174-199). Washington, DC: Georgetown University Press.

Stryker, S. B., & Leaver, B. L. (1997). Content-based instruction: From theory to practice. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 2-19). Washington, DC: Georgetown University Press.

Stryker, S. B., & Leaver, B. L. (1997). Content-based instruction: Some lessons and implications. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 282-310). Washington, DC: Georgetown University Press.

Swain, M. (1996). Integrating language and content in immersion classrooms: Research perspectives. *Canadian Modern Language Review, 52*(4), 529-548.

Swain, M. (1999). Integrating language and content teaching through collaborative tasks. In C. Ward & W. Renandya (Eds.), *Language teaching: New insights for the language teacher* (pp. 125-147). Singapore: RELC.

Swain, M. (2001). Integrating language and content teaching through collaborative tasks. *Canadian Modern Language Review, 58*(1), 44-63.

Swain, M., & Miccoli, L. S. (1994). Learning in a content-based, collaboratively structured course: The experience of an adult ESL learner. *TESL Canada Journal, 12*(1), 15-28.

Takami, T. (2005). Integrating language and content: A case study of intermediate Japanese for the professions. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 69-77). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Tang, G. M. (1997). Teaching content knowledge and ESL in multicultural classrooms. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 69-77). White Plains, NY: Longman.

Teemant, A., Bernhardt, E., & Rodriguez-Munoz, M. (1997). Collaborating with content-area teachers: What we need to share. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 311-318). White Plains, NY: Longman.

Tillyer, D. A., & Wood, L. S. (2000). The keyboard to success: An ESL/basic writing internet partnership. In L. F. Kasper (Ed.), *Content-based college ESL instruction* (pp. 165-182). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Troyan, F. J. (2016). Assessing what matters within content-based foreign language teaching through integrated performance assessment. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 147-169). New York, NY: Routledge.

Troyan, F. J. (2016). Le maine francophone: An expeditionary unit targeting the development of higher-order thinking skill. In L. Cammarata (Ed.), *Content-based foreign language teaching: For developing advanced thinking and literacy* (pp. 215-233). New York, NY: Routledge.

Turnbull, M. (1999). Multidimensional project-based teaching in French second language (FSL): A process-product case study. *The Modern Language Journal, 83*(4), 548-568.

Turner, J. (1992). Creating content-based language tests: Guidelines for teachers. *CATESOL Journal, 5*, 43-58.

Turner, J. (1997). Creating content-based language tests: Guidelines for teachers. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 187-200). White Plains, NY: Longman.

Unterberger, B. (2012). English-medium programmes at Austrian business faculties: A status quo survey on national trends and a case study on programme design and delivery. In U. Smit & E. Dafouz (Eds.), *Integrating content and language in higher education: Gaining insights into English-medium instruction at European universities (AILA, 25)* (pp. 80-100). Philadelphia, PA: John Benjamins.

Valentine, J. F. J., & Repath-Martos, L. M. (1997). How relevant is relevance? In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 233-247). White Plains, NY: Longman.

van Lier, L. (2005). The bellman’s map: Avoiding the “perfect and absolute blank” in language learning. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 13-21). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

VanPatten, B. (1990). Attending to form and content in the input. *Studies in Second Language Acquisition, 12*, 287-301.

Vines, L. (1997). Content-based instruction in French for journalism students at Ohio University. In S. B. Stryker & B. L. Leaver (Eds.), *Content-based instruction in foreign language education: Models and methods* (pp. 118-139). Washington, DC: Georgetown University Press.

Walker, C. L., Ranney, S., & Fortune, T. W. (2005). Preparing pre-service teachers for English language learners: A content-based approach. In D. Tedick (Ed.), *Second language teacher education: International perspectives* (pp. 313-333). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Walqui, A. (1992). *Sheltered instruction: Doing it right*. San Diego, CA: San Diego County Office of Education.

Wang, J. (2005). Negotiating Chinese culture: A new course for advanced Chinese learners. In R. M. Jourdenais & S. E. Springer (Eds.), *Content, tasks and projects in the language classroom: 2004 conference proceedings* (pp. 61-67). Monterey, CA: Monterey Institute of International Studies.

Wegrzecka-Kowalewski, E. (1997). Content-based instruction: Is it possible in high school? In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 319-323). White Plains, NY: Longman.

Weigle, S. C. & Jensen, L. (1997). Issues in assessment for content-based instruction. In M. A.  Snow & D. Brinton (Eds.), *The content-based classroom* (pp. 201-212). White Plains, NY: Longman.

Wesche, M. B. (1999). Discipline-based approaches to language study: Research issues and outcomes. In M. Krueger & F. Ryan (Eds.), *Language and content: Discipline- and content-based approaches to language study* (pp. 57-79). Lexington, MA: DC Heath.

Wesche, M. B., & Skehan, P. (2002). Communicative, task-based, and content-based instruction. In R. B. Kaplan (Ed.), *Oxford handbook of applied linguistics* (pp. 207-228). Oxford, UK: Oxford University Press.

Wilcox Peterson, P. (1997). Knowledge, skills, and attitudes in teacher preparation for content-based instruction. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 158-174). White Plains, NY: Longman.

Wilkinson, R., & Zegers, V. (Eds.). (2007). *Researching content and language integration in higher education.* Nijmegen, Maastricht: Valkhof Pers & Maastricht University.

Williams, N. R. (2000). Frames for reference: Content-based instruction in the context of speech. In M. Pally (Ed.), *Sustained content teaching in academic ESL/EFL: A practical approach* (pp. 74-95). Boston, MA: Houghton Mifflin.

Wolff, D. (2007). CLIL: Bridging the gap between school and working life. In D. Marsh & D. Wolff (Eds.), *Diverse contexts – Converging goals*: *CLIL in Europe* (pp.15-25). Frankfurt am Main: Peter Lang.

Wong, K. (1997). VESL and content-based instruction: What do they have in common? In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 359-362). White Plains, NY: Longman.

#### Woźniak, M. (2013). CLIL in pharmacy: A case of collaboration between content and language lecturers. *Language Value, 5,* 107-128.

Wu, S-M. (1996). Content-based ESL at high school level: A case study. *Prospect: A Journal of Australian TESOL, 11*(1), 18-36.

Zuengler, J., & Brinton, D. M. (1997). Linguistic form, pragmatic function: Relevant research from content-based instruction. In M. A. Snow & D. M. Brinton (Eds.), *The content-based classroom: Perspectives on integrating language and content* (pp. 263-273). White Plains, NY: Longman.